



Shil

Ulykke

 Espen Stranger-Johannessen

 Aakanee

 Mohamed Abdirashid

 3

 Soomaali / norsk



Carlos wuxuu raacay mooto. Si degdeg ah ayuu u kaxeenayaa.

...

Carlos kjører scooter. Han kjører fort.



Waddadu biyo ayay leedahay. Waddada waa lagu
simbiriirixanayaa.

...

Det er vann på veien. Veien er glatt.



Waxa faraha ka baxay xakamaynta mootada
kadibna waa uu ka dhacay.

...

Han mister kontrollen over scooteren og faller av.



Carlos si xun ayuu u dhaawacmay.

...

Carlos blir hardt skadet.



Gabadh ayaa ugu wacday Ambalaas. "Shil baa dhacay, si degdeg ah u kaalaya!"

...

En kvinne ringer ambulansen. «Det har skjedd en ulykke. Kom fort!»



Ambalaastii si degdeg ah ayay u soo gaadhay.

...

Ambulansen kommer veldig raskt.



Laba nin ayaa Carlos saaray bareelaha.

...

To menn legger Carlos på en bære.



Waxay Carlos ku qaadeen Ambalaaska.

...

De løfter Carlos inn i ambulansen.



Ambalaasta ayaa u kaxaysay isbitaalka.

...

Ambulansen kjører til sykehuset.



Kalkaaliye ayaa Carlos geeyey isbitaalka.

...

En sykepleier følger Carlos inn i sykehuset.



Way dawaynaysaa isaga.

...

Hun behandler ham.



Carlos lugta aad ayay u xanuunaysaa, wuuna ka walwalsan yahay.

...

Carlos har veldig vondt i beinet, og han er bekymret.



Laba dhakhtar ayaa lugtiisa qaliin ku sameeyey.

...

To leger operererer beinet hans.



Waalidkiis ayaa soo booqday. Waxayna waydiiyeen sidee ayuu shilku u dhacay.

...

Foreldrene hans besøker ham. De spør ham hvordan ulykken skjedde.



Waxay u kaxeeyeen guriga. Carlos waxa uu isticmaalayey biraha lagu socdo.

...

De kjører ham hjem. Carlos bruker krykker.



LIDA Stories

lidastories.net

Shil

Ulykke

 Espen Stranger-Johannessen

 Aakanee

 Mohamed Abdirashid (so), Espen Stranger-Johannessen (nb)

